

Galeria Estrany-de la Mota

<http://www.estranydelamota.com/>

Passatge Mercader 18
08008 Barcelona, España
T +34 93 215 70 51

WAA. Try Different Keywords

Inauguración: Jueves, 11 de febrero de 2010, 19.30 h.

Exposición: 11.02.2010 – 17.04.2010. Martes a sábados de 10.30 a 13.30 h. y de 16.30 a 20.30 h.

Artistas: Pauline Fondevila, Claire Fontaine, Dani Gal, Rubén Grilo, Francesc Ruiz y Katarina Zdjelar.

Cuando realizamos una pesquisa en un buscador de Internet, y éste no obtiene un resultado, se nos sugiere seguir explorando sobre el concepto pero a partir de otra expresión, se nos pide que “intente usar otras palabras”.

Las obras de Pauline Fondevila, Claire Fontaine, Dani Gal, Rubén Grilo, Francesc Ruiz y Katarina Zdjelar, provienen, todas ellas, de apropiaciones. La sencilla aproximación a algo hace que se desprendan un conjunto de malinterpretaciones, derivaciones y pequeños cambios que van construyendo un universo relacional alrededor de la idea primigenia, que recuperan líneas de pensamiento, y que se asientan, incluso, con más fuerza.

Katarina Zdjelar (Belgrado, 1979) especula a menudo en sus obras sobre los puntos de fuga en las cuestiones lingüísticas. En *Everything is gonna be un coro amateur*, formado por vecinos de las islas Lofoten (Noruega), que desconocen tanto la canción como la lengua, intenta animosamente sumarse a la famosa “Revolution” de los Beatles (cantada por todos los componentes de la banda, pero que grabaron ya por separado). Se pierden en el *playback* y la transmisión del mensaje resulta ineficiente. El *decalaje* entre el contenido de esta canción pop, y el periplo en el que se encuentran quienes la intentan interpretar, no puede esconder como este himno no les representa.

Dani Gal (Jerusalén, 1975) encuentra en *La Battaglia* una conjunción contundente entre el Futurismo y el Hip-Hop. *Zang tumb tumb* es un poema que habla sobre encontrarse en una batalla, y en concreto la Batalla de Adrianopoli, que Marinetti escribe pensando en que resulte de una gran expresividad sensorial. Gal propone poner cara a cara las dos corrientes para mostrar como, aún con la distancia temporal, comparten la voluntad incipiente de una expresividad sobredimensionada en la vertiente oral. El ritmo ágil, la velocidad incrementada, el uso de neologismos, onomatopeyas y Beat-Box. Todo volviendo a los espacios de Milán representativos para el movimiento Futurista.

Pauline Fondevila (Le Havre, 1972) despliega la canción de Albert Pla *La Colilla* en un dibujo de 10 metros que se retroproyectaba como escenografía en los conciertos. Esta suerte de recorrido quimérico recrea una fábula en la que a un Espalda Mojada le cortan la cabeza al ser atrapado en el intento de cruzar la frontera de México con Estados Unidos. La colilla que fumaba, pues, cae en suelo americano y pulula errática por el territorio quemándolo todo y sembrando el caos y la destrucción. Es pues el reverso de la historia de expolio a los oriundos en la que, todo aquello que han echado (sean personas, sea un producto genuinamente americano como el tabaco) vuelve, evocando la tradición animista, de forma crítica y vengativa.

Claire Fontaine es un colectivo nacido en París el año 2004 que se declara como un “artista *readymade*”, que trata usualmente temas relacionados con la compartición de la propiedad pública y privada. *Passe-partout (Ramallah)* es un juego de llaves, ganchos, alambres y palancas con las cuales se puede abrir cualquier casa de la ciudad; cualquier dominio privado. En otras versiones de la pieza, el caso de ciudades como París o Nueva York, este elemento actúa como apertura pública del espacio priva-

do, en cierto modo como una advertencia intimidatoria. Pero en el caso de Ramallah pone de manifiesto como en un país sin país, con constantes bombardeos, secuestros, exilios, etc; este elemento más que dar respeto, se reviste de contrasentidos.

Rubén Grilo (Lugo, 1981) con *For sure vagueness does make it real (Misreading Tomislav Gotovac's "Showing Elle Magazine" in the form of a single Picture projected everytime on a different surface)* realiza una búsqueda alrededor de una acción realizada el año 1962 por Tomislav Gotovac, en la que éste aparece medio desnudo y riendo mientras sostiene la revista Elle (entonces estandarte de la cultura liberal), en un bosque nevado. En la cara de Gotovac se dibuja una expresión entre la rareza que crea lo absurdo y la mofa de cuando nos encontramos delante nuestro una cosa que resulta ser de lo más común y que a nosotros nos parece totalmente ajeno. La falta de información que hay sobre este artista en la red hace que al investigar sobre el tema uno se cree una imagen deformada, compuesta por pequeños retales, que no siempre encajan. Grilo se plantea, en la sociedad de la información, cuantos de los conocimientos que damos por válidos hemos adquirido de forma incompleta, con el riesgo de malinterpretación que implica. Una primera aproximación a una obra comporta siempre este espacio de negociación entre la información dispuesta y lo que uno puede o quiere leer. Y reclama este tratamiento incauto de la información como sistema de conocimiento, como ejercicio creativo.

La instalación de Francesc Ruiz (Barcelona, 1971) se conforma por un tiraje de 2.000 ejemplares de *Còmics de la Revolució*n, libro que toma el nombre del cómic de Scout McCloud *La Revolució*n de los Còmics, que analiza el papel de este tipo de producciones en la sociedad y sus posibles perspectivas de futuro. Es, pues, un *détournement* del libro original, en el que el texto se ha cambiado sustancialmente. Se hace una interpretación cargada de consignas revolucionarias que llaman a la circulación de contenidos que cree uno mismo como elemento generador de nuevos relatos. Y que estos compartan cada vez más espacio con el de las grandes narrativas homologadas, ampliando las visiones del ser/estar en la sociedad, construyendo una idea nueva de ciudad.

En resumen, con estas apropiaciones y *détournements* los artistas de esta exposición nos hablan de pequeños gestos revolucionarios que pueden tener grandes consecuencias, o de como incorporamos los mecanismo de difusión de las grandes ideas revolucionarias a nuestro entorno cotidiano.

— María Pons

Con la colaboración de:



ASSOCIACIÓ DE GALERISTES INDEPENDENTS
D'ART DE CATALUNYA

*Para más información y/o imágenes contactar con galeria@estranydelamota.com.